1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Chain Wax

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Valymo ir priežiūros priemonė

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	CTP-GmbH	
Adresas:	Saalfelder Strasse 35	
Miestas:	D-07338 Leutenberg	
Telefonas:	+4936734/230-0	Telefaksas: +4936734/230-22
El. paštas:	hotline@ctp-gmbh.de	
Asmuo pasiteirauti:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefonas: +4936734/230-19
Internet:	www.ctp-gmbh.de	

1.4. Pagalbos telefono numeris:

Vokietijai: +49-361-730730 (24 valandos/7 dienos)

Kiti duomenys

Prekės numeris: 3082

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojingumo kategorijos:
Aerozoliai: Aerosol 1
Odos ėsdinimas/dirginimas: Skin Irrit. 2
Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Eye Irrit. 2
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis): STOT SE 3
Pavojinga vandens aplinkai: Aquatic Chronic 3
Teiginiai apie pavojų:
Ypač degus aerozolis.
Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
Dirgina odą.
Sukelia smarkų akių dirginimą.
Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

2.2. Ženklinimo elementai

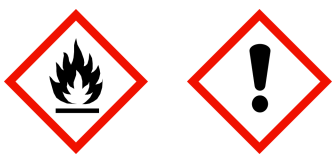
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje

Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics
Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane

Signalinis žodis: Pavojinga

Piktogramos:



Pavojingumo frazės

H222	Ypač degus aerozolis.
H229	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.

H315	Dirgina odą.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės

P101	Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P210	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.
P211	Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius.
P251	Nepradurti ir nedeginti net panaudoto.
P261	Stengtis neįkvėpti Aerozolis.
P271	Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.
P280	Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P312	Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.
P410+P412	Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.
P501	Šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2. Mišiniai

Cheminės charakteristikos

Papildomi paviršinio aktyvumo junginiai
Priemonė, apsauganti nuo korozijos

Aerozolio propelantas:
Protano/butano mišinys

Pavojingi komponentai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]			
74-98-6	propanas C3H8			10 - 20 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
75-28-5	izobutanas			10 - 20 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
N/A	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics			2,5 - 10 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane			2,5 - 10 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
106-97-8	butanas			2,5 - 10 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
	Calcium-petroleum-sulfonate			1,0 - 2,5 %
	263-093-9			
	Skin Irrit. 2; H315			
68608-26-4	Sodium sulfonate			1,0 - 2,5 %
	301-210-8			
	Eye Dam. 1; H318			

H ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrieji nurodymai

Nukentėjusįjį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.

Įkvėpus

Nukentėjusįjį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas.
Pajutus kvėpavimo takų negalavimus, pasikonsultuoti su gydytoju
Jei nukentėjusysis gali prarasti sąmonę, paguldykite ir gabenkite jį stabiliai gulintį ant šono.

Patekus ant odos

Nedelsdami nusivilkite užterštus drabužius, taip pat ir apatinius, bei nusiaukite batus.
Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.
Ištepkite riebiu tepalu.

Patekus į akis

Nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu.
Pasikonsultuoti su gydytoju.

Prarijus

Mažais gurkšniais duokite atsigerti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Pasikonsultuoti su gydytoju.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Dažnai ir ilgalaikiai patekus ant odos gali sudirginti odą.
Akių dirginimas: galimas dirginamasis poveikis.
: Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Įspėjimas dėl pavojaus įkvėpiant

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

ABC milteliai
Smėlis.
alkoholiui atsparios putos.
Anglies dioksidas (CO2).

Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vandens srovė

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gali susidaryti pavojingi irūs produktai
Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: naudoti autonominius kvėpavimo aparatus

Papildomi nurodymai

Gaisro metu pažeistas talpas atvėsinti vandeniu.
Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Gaisro atveju: naudoti autonominius kvėpavimo aparatus
Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.
Neįkvėpti dujų, dūmų, garų, aerozolių.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Dujas, garus, miglą panaikinti vandens srove
Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį
Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvenkdami ar užtverdami alyvą).
Suvalykite sugeriančia medžiaga (pvz. audeklu, multinu).

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Duomenų nėra

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos

uždari įrenginiai. Garus / aerozolius susiurbkite iš karto jų susidarymo vietoje.
Vengti patekimo ant odos ir i akis.

Pastabos del priešgaisrinės saugos bei sprogimo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikytis aerozolio sandėliavimo taisyklių.

Nelaikykite aukštesnėje temperatūroje nei: 50 °C

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Pakavimo medžiagos: Metalas.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra informacijos.

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

8.2. Poveikio kontrolė

Saugos ir higienos priemonės

Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti. Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas.

Akių ir (arba) veido apsaugą

Dirbant su purškikliais, dėvėti sandarius apsauginius akinius (DIN EN 166)

Rankų apsauga

Dėvėti apsaugines pirštines

Odos apsauga

Dėvėti tinkamą, tirpikliams atsparią apsauginę aprangą pagal EN 465.

Kvėpavimo sistemos apsauga

Susidarius garams/aerozoliams, gerai išvėdinti Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	Aerozolis
Spalva:	geltonas
Kvapas:	būdingas

		Bandymo metodų standartai
Būklės pokyčiai		
Užsiliepsnojimo temperatūra:	> 200 °C	
Tankis (temperatūroje 20 °C):	0,704 g/cm³	
Tirpumas vandenyje: (temperatūroje 20 °C)	netirpus	
Tirpiklio kiekis:	53,9 %	

9.2. Kita informacija

Duomenų nėra

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Nėra informacijos.

10.2. Cheminis stabilumas

Naudojant pagal paskirtį, neyrantis.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Apie pavojingas reakcijas žinių nėra.

10.4. Vengtinos sąlygos

Medžiagą naudokite tik atokiau nuo šviesos, ugnies ir kitų degių šaltinių esančiose vietose.
Nelaikykite aukštesnėje temperatūroje nei: 50 °C
Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Oksidacijos priemonė.
Rūgštis, koncentruotas.
Šarmai (šarmai), koncentruotas.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Anglies monoksidas (CO)
Anglies dioksidas (CO_2).

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Paveikimo būdai	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
N/A	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics				
	oralinis	LD50	>5840 mg/kg	Žiurkė	
	odos	LD50	>2920 mg/kg	Žiurkė	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	23,3 mg/l	Žiurkė	
	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane				
	oralinis	LD50	>5000 mg/kg	Žiurkė	
	odos	LD50	>2000 mg/kg	Triušis	
	įkvėpiamas (4 h) garai	LC50	>20 mg/l	Žiurkė	
106-97-8	butanas				
	įkvėpiamas (4 h) dujos	LC50	273000 ppm	Žiurkė	GESTIS
	Calcium-petroleum-sulfonate				
	oralinis	LD50	> 2000 mg/kg	Žiurkė	
68608-26-4	Sodium sulfonate				
	oralinis	LD50	> 5000 mg/kg	Žiurkė	

Dirginimą ir ėsdinimą

Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.
Po kontakto su oda: Dažnai ir ilgalaikiai patekus ant odos gali sudirginti odą.
Akių dirginimas: galimas dirginamasis poveikis.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Metodas	Dozė	[h] | [d]	Rūšis	Šaltinis
N/A	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	>13,4 mg/l	96 h	fish	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	10-30 mg/l	72 h	algae	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	3,0 mg/l	48 h	Dm	
	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50	11,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Vaivorykštinis upėtakis)	
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Biologiškai skaidūs tenzidai

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			
	Metodas	Vertė	d	Šaltinis
	Įvertinimo			
	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane			
	Biologinė degradacija	81%	28	
	Lengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus)			

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra informacijos.

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
74-98-6	propanas C3H8	2,36
75-28-5	izobutanas	2,8
106-97-8	butanas	2,89

12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra informacijos.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra informacijos.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

Kiti duomenys

Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Šalinimo aplinkybės

Neišmesti kartu su buitinėmis atliekomis
Neleisti, kad patektų į kanalizaciją ar vandenį
Turi būti pašalintas pagal galiojančius potvarkius.
Dėl tikslaus atliekų kodo pasitarti su utilizavimo įmone.

Atliekų šalinimo kodas (produkto)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų
Pavojingos atliekos.

Atliekų šalinimo kodas (produkto likučiai)

160504 KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS; slėginiuose konteineriuose esančios dujos ir nebereikalingos cheminės medžiagos; dujos slėginiuose konteineriuose (įskaitant halonus), kuriose yra pavojingųjų medžiagų
Pavojingos atliekos.

Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitikamai išvalę vėl galite jas panaudoti.
Nevalytų konteinerių nepradurti, nepjaustyti ir nesiimti jokių suvirinimo darbų. (Sprogimo pavojus.)

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS Protano/butano mišinys
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1



Klasifikacinis kodas:	5F
Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
Transporto kategorija:	2
Pavojaus numeris:	-
Tunelio apribojimo kodas:	D

Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS Protano/butano mišinys
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1



Klasifikacinis kodas:	5F
Specialiosios sąlygos:	190 327 344 625
Ribotas kiekis (LQ):	1 L

Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0

Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS Protano/butano mišinys
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2.1
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1



Jūrų teršalas:	-
Specialiosios sąlygos:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ribotas kiekis (LQ):	1000 mL
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0
EmS:	F-D, S-U

Oro transportas (ICAO)

14.1. JT numeris:	UN 1950
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROSOLS Protano/butano mišinys
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	2.1
14.4. Pakuotės grupė:	-
Pavojingumo ženklinimas:	2.1



Specialiosios sąlygos:	A145 A167 A802
Ribotas kiekis (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Medžiagos kiekis, kuriam netaikomos taisyklės:	E0

IATA-Pakavimo normatyvai - Passenger:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Passenger:	75 kg
IATA-Pakavimo normatyvai - Cargo:	203
IATA-Maksimalus naudoti kiekis - Cargo:	150 kg

14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Nėra informacijos.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Nėra informacijos.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES norminė informacija

2010/75/ES (VOC): 379,5 g/l

Kitos pastabos

Sudėtyje yra:
15 - 30 % angliavandeniliai, alifatinis.
< 5 % anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų

Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H220	Ypač degios dujos.
H222	Ypač degus aerozolis.
H225	Labai degūs skystis ir garai.
H229	Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H315	Dirgina odą.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kita informacija

Duomenys remiasi šių dienų žiniomis, tačiau jie negarantuoja produktų savybių ir nepagrindžia sutartinių teisinių sąlygų.
Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)